

7.3.

Accenti afro-asiatici: Israele (ebraico)

Vocali

Per le V, abbiamo cinque timbri (con [ⁱV[#]] in tonia): *viti, bene, patata, solo, futuro* /'viti, 'bene, pa'tata, 'solo, fu'turo/ ['viti, 'be:ne, pa'tata, 'so:lo, fu'turo] → ['viti, 'be:ne, pa'tata, 'so'lo, fu'turo]; inoltre, troviamo la possibilità di [#ɾV], e i dittonghi sono giustapposizioni dei vocoidi dati: *un altro, sei, mai, poi, pausa* /u'naltro, 'sei, 'mai, 'poi, 'pauza/ [u'naltro, 'se:i, 'ma:i, 'po:i, 'pauza] → [ɾun'altro, 'se:i, 'ma:i, 'po:i, 'pauza].

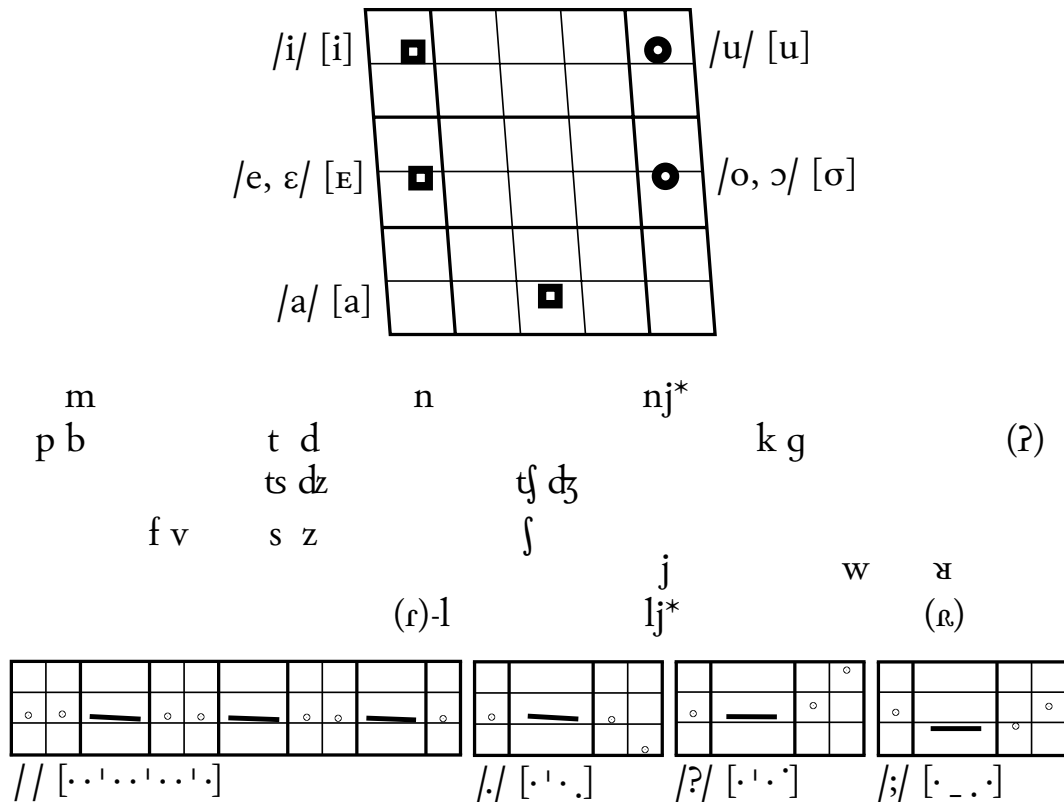
Consonanti

I nasali sono [n≡C] e non si distinguono /ɲ, nj/ → [nj]: *tonfo, anca, bagno, Sonia* /'tonfo, 'anka, 'banjo, 'sonja/ ['tomfo, 'aŋka, 'banjo, 'sonja] → ['tomfo, 'aŋka, 'banjo, 'sonja].

Per occlusivi, occlu-costrittivi e costrittivi, non ci sono veri problemi, trovando /ts/ → [ts], /dz/ → [dz, ts], /tʃ, dʒ/ → [tʃ, dʒ] (senza [j], anche con /ʃ/ → [ʃ]) e la non-geminazione di /ts, dz; ʃ/: *canzone, zona, cielo, giro* /kan'tsone, 'dzona, 'tʃelo, 'dʒiro/ [kan'tsone, 'dzona, 'tʃelo, 'dʒiro] → [kan'tsone; 'dzona, 'ts-; 'tʃelo; 'dʒiro]. Per /z/, abbiamo [z; s] e [sC] (ma [zN]): *paese, sbatto, smetto* /pa'eze, z'batto, z'metto/ [pa'eze, z'batto, z'metto] → [pa'eze; -se; s'batto; z'metto].

Troviamo /r/ → [ɾ, R; ↑r]: *raro, dirti, premio* /'raro, 'dirti, 'premio/ ['raro, 'dirti, 'premio] → ['ɾa'ro, 'Ra'ro, ↑ra'ro; 'dirti, 'dir-, ↑dir-; 'premio, 'pR-, ↑pR-]; /l/ → [l], ma non si distinguono /ʎ, lj/ → [lj]: *lilla, foglio, palio* /lilla, 'foʎlo, 'paljo/ ['lilʎa, 'foʎlo, 'paljo] → ['li'la, 'fo'ljɔ, 'pa'ljɔ].

fig 7.3. Fonosintesi dell'accento israeliano.



Strutture e testo

La geminazione lessicale non avviene affatto (tranne che, e solo parzialmente, nell'accento meno marcato, /CC/ [C, ↑CC]); l'auto- o la co-geminazione sono ancora piú rare: *affittasse* /affittasse/ [ʔaffittasse] → [ʔafittasse].

[siɓistiʔʃavano · ɫunʔʃonno ·] il'vento diʔramon'tana · eil'sole · ɫunno · pɾeten'dendo diɛɛɛɾpju'forte · de'laltɾo · ɫkwando'vidɛɾo unɟjadʒa'tɔɾɛ · keve'niva in'antsi · a'vɔltɔ nelman'te'lo · ɫidueliti_ganti · de'ʔjizɛɾo · ɫalɔɾa · kɛsaɾɛbestato pju_forte · kifosɛriu'ʃito · alɛ'vare ilman'te'lo · alɟjadʒa'tɔɾɛ · ɫ

il'vento diʔramon'tana · komiɓ'ʃo asɔ'fjaɾɛ · ɫkomɟvjo'lentsa · ɫma'pju so_fja'va · pjuilɟjadʒa'tɔɾɛ · sistɾin'dʒɛva nelman'te'lo · ɫtanto · ɫke'ala_fine · il'povɛɾo 'vento · do'vete de'zistɛɾɛ · ɫdalsuɔpɾo'pɾozito · ɫil'sole · ɫalɔɾa · simɔstɾo nel'ʔɛ'lo · ɫɛpɔkɔ'dɔpɔ · ilɟjadʒa'tɔɾɛ · ɫkesen'tiva 'kaldɔ · ɫsi'tɔlse · ɫilman'te'lo · ɫelaʔramon_tana · fukɔstɾɛ'ta · ɫkɔ'zi · aɾiko_nɔ'ʃɛɾɛ · keil'sole · ɫɛɾapju'forte · ɫdilei · ɫɫiɛɾɟa'ʔu'ta · ɫlastɔ'ɾjɛ'la · ɫlavɔ'ljamɔ ɾi'pɛ'tɛɾɛ · ɫ